

# 외국인유학생(D2) 체류기간연장 안내

2022년07월 배포

|            |                   |  |
|------------|-------------------|--|
| 수수료        | 65,000원           | *여권 및 체류지 변경 추가신청: +10,000원<br>등록증 재발급 추가신청: +40,000원 (아래 ※표시 참조)<br>*개인 사유로 취소 시 수수료 5,000원 발생  |
| 소요기간       | 접수일로부터 3-4주       | *연휴기간 포함<br>*심사 완료 전까지 출국 금지   |
| 공통<br>준비서류 | 통합신청서             | *재발급 신청할 경우, 최근 6개월 내에 새로 찍은 사진 필요<br>*국내에서 연락 가능한 핸드폰 번호 필수 (없을 시 이메일 주소 기재)  |
|            | 외국인등록증            | *등록증 후면에 체류허가기간 인쇄 후 반환  |
|            | 여권 인적면 복사본        |  |
|            | 재학증명서             | *대한민국에 입국한 이후 발행한 서류일 것  |
|            | 성적증명서             | *현장에서 성적증명서 검토 후, "학습부진사유서"를 추가 요청 할 수 있음<br>*아래의 정밀심사 대상자는 단체접수 불가 (개인접수 요망)<br>㉠최근 1년 내 평점 1.0 이하인 학기가 있을 경우 (전체 평점이 2.0 이상이어도)<br>㉡최근 1년 내 F 학점이 4개 이상 있을 경우 (전체 평점이 2.0 이상이어도)   |
|            | 재정입증서류            | *제출면제 : 정규학기 수강생 중 총 평균학점과 직전학기의 평균학점이 모두 2.0 이상인 유학생<br>*제출필수 : ㉠ 위의 제출면제 조건을 달성하지 못한 정규학기 수강생<br>㉡ 정규학기 수료 후 초과학기 이수자<br>㉢ 석·박사의 경우 논문작성자<br>*아래 3개 중 선택 제출<br>㉠국내은행 본인명의로 "잔고증명서" _1학기 연장 요청: 5,000 USD 이상 (신청일 기준 20일 이내 발급) _2학기 이상 연장 요청: 10,000 USD 이상<br>㉡지도교수의 재정보증서 + 교수재직증명서 + 신원보증서 (교수 1인당 1명의 유학생만 보증 가능)<br>㉢수업료와 체재비 일체를 지원하는 내용의 "장학증서" (장학금 수혜기간 필수) |
|            | 체류지 입증서류          | *본인 이름으로 발송된 최신의 "체류기간 만료예고 통지서" 또는 "공공요금 납부고지서"<br>*또는 별도의 체류지 입증서류 (유형별 준비서류는 아래 ※표시 참조)   |
| 위임장        |                   |  |
| 추가<br>서류   | 학사<br>초과          | 초과학기 사유서<br>*지도교수 및 유학생 담당자 서명 필수<br>*자필로 초과학기 사유 정확히 명시 (학점미달로 초과 시 이번학기 수강시간표 추가제출)  |
|            | 석·박사<br>논문<br>작성자 | 수료증명서<br>논문지도교수 확인서<br>*지도교수 및 유학생 담당자 서명 필수<br>*월별로 논문작성 일정 상세히 명시  |

## ※추가 신청 가능한 출입국업무

- 여권 변경신고: 본국에서 여권 재발급해서 입국한 경우 대행 가능  
한국 내 대사관에서 여권 발급한 경우, 발급일로부터 44일 이내의 여권 소지자만 대행 가능
- 체류지 변경신고: 접수일이 이사일로부터 14일 이내인 경우 대행 가능 (14일 이후 변경 신고시 범칙금 발생하므로 대행 불가능)
- 등록증 재발급: 등록증 뒷면에 공백이 없을 경우만 대행 가능 (등록증 분실로 인한 재발급은 대행 불가능)

## ※체류지 유형별 준비서류 안내

| 거주방법  | 증명서류  | 체크사항  |
|---|---|---|
| 학교기숙사   | 기숙사 거주 확인서  | ▶학교장 또는 기숙사장의 도장 필수   |
| 본인 명의 부동산<br>(계약서에 본인이름 O)                              | 임대차계약서 복사본  | ▶정확한 주소, 임대인·임차인의 정보와 서명, 거주기간이 모두 확인되어야 함  |
| 타인 명의 부동산<br>(계약서에 본인이름 X)<br>예시 : 친구집, 부모님 집, AirBnB 등 | ①'거주숙소제공확인서'<br>②숙소제공자의 신분증 앞·뒷면<br>③숙소제공자 명의의 부동산계약서                 | ▶'거주숙소제공확인서' 상 거주시작일 필수<br>▶숙소제공자 신분증의 주소 = '거주숙소제공확인서'의 주소<br>→ ③숙소제공자 명의의 부동산계약서 생략<br>▶숙소제공자 신분증의 주소 ≠ '거주숙소제공확인서'의 주소<br>→ ③숙소제공자 명의의 부동산계약서 필수 |
| 사업자등록증이<br>있는 숙박업체<br>예시 : 고시원, AirBnB, 호텔,<br>쉐어하우스 등  | ①'거주숙소제공확인서' 혹은 입실원서<br>②숙박업체의 사업자등록증 (주소지 확인용)<br>③월세 영수증 (거주기간 확인용) | ▶'거주숙소제공확인서'의 주소가 사업자등록증의 주소와 동일<br>해야함<br>▶입실원서 제출 시 최초입실일이 확인되어야 함<br>▶'영수증' 대신 '계좌이체내역' 제출 가능  |

# Guide to Visa Extension for Foreign Students(D2)

Updated on July, 2022

|                    |  |   |
|--------------------|--|---|
| Application fees   | 65,000 KRW   | * +Reporting change of passport or residence: +10,000 KRW<br>+Reissuing ARC: +40,000 KRW (Refer to ※mark below)<br>*Cancellation fees for personal reasons: 5,000 KRW   |
| Time Required      | 3-4 weeks from the submission date                                   | *Holidays included in the period<br>*Do not leave Korea until extension is complete   |
| Required Documents | Application Form   | *Photo only required when reissuing ARC (photo to be taken within last 6 months)<br>*Please leave your contact number in Korea or email address   |
|                    | Alien Registration Card  | *We will return your ARC with the extended period printed on the backside   |
|                    | Copy of your Passport  |   |
|                    | Certificate of Enrollment  | *Document should be issued after you arrive in Korea  |
|                    | Academic Transcript  | *May request for "Statement of reasons for underachievement" after reviewing Transcript on the spot<br>*Group extension unavailable to the following (Must apply individually)<br>Ⓐ GPA for 1 semester is 1.0 or lower in the last 1 year (even if overall GPA is over 2.0)<br>Ⓑ There are 4 or more F grades in the last 1 year (even if overall GPA is over 2.0)  |
|                    | Proof of Financial Capacity  | *Exempt from submission: Students in their standard period of study with overall GPA and last semester's GPA both of 2.0 or over<br><b>*Submission required:</b> Ⓐ <b>Students who have failed to meet the above conditions</b><br>Ⓑ <b>Students who exceeded the standard period of study</b><br>Ⓒ <b>Graduate students who have begun to work on their papers</b><br><br>*Choose one from below 3 choices<br>Ⓐ "Certificate of Bank balance" of your Korean account _extend 1 semester: 5,000USD (issued no earlier than 20 days from application) _extend 2 semesters: more than 10,000USD<br>Ⓑ Financial guarantee from your faculty advisor + Advisor's proof of employment + Letter of Guarantee (The advisor can only vouch for 1 student at a time)<br>Ⓒ "Certificate of Scholarship" to prove tuition fee and living expenses are fully supported (must include the period of scholarship) |
|                    | Proof of Residence   | *"Advance Notice on Expiration of your Stay" mail sent from the Immigration Office, or a most recent utility bill in your name<br>* For others, please refer to ※mark below   |
| Power of Attorney  |  |   |
| Additional papers  | Undergraduate's delayed graduation                                   | Statement of Reasons for delayed graduation<br>*Signed by the faculty advisor and the administration staff<br>*Must handwrite specific reasons for delay in graduation (in case you haven't met the credit requirements, need to submit your course schedule for this semester)   |
|                    | Graduate students working on research papers                         | Certificate of Completion of Courses  |
|                    | Confirmation Form for Faculty Advisor on a Student's Thesis Schedule | *Signed by the faculty advisor and the administration staff<br>*Must fill in specific monthly plans   |

## ※Additional application available

- Reporting change of passport: Available if passport was reissued in home country.  
If reissued at your country's embassy in Korea, only available within 44 days from the date of issue.
- Reporting change of residence: Only if application is received within 14 days from the move-in date. (Subject to a fine and unable to use the agency service when exceeding 14 days)
- Reissuing ARC: Only available for application when backside of ARC is full. (Agency service unavailable when ARC has been lost)

## ※Categories for Proof of Residence

| Type of Accommodation   | Proof Documents  | Checklist  |
|---|--|--|
| <b>Dormitory</b>  | Confirmation of Dormitory Residence  | ▶Seal of the university president or dean of the dorm  |
| <b>Residence under your name</b><br>(your name on the contract)   | Copy of lease agreement or rent contract   | ▶Must include the exact address of your residence, personal info and signature of both the tenant and the landlord, and the duration of your stay  |
| <b>Residence under other's name</b><br>(your name not on the contract)<br>E.g. friend's house, parent's house, AirBnB, etc. | ① Confirmation of Residence/Accommodation<br>② Provider's ID card (copies of both sides)<br>③ Copy of lease agreement under the provider's name  | ▶Must include the starting day of your residence period<br>▶Address on the provider's ID card = Address on the Confirmation of R/A → document ③ unnecessary<br>▶Otherwise, must submit document ③      |
| <b>Accommodations with Business license</b><br>E.g. Goshiwon, AirBnB, Share house, Hotel, etc.                              | ① Confirmation of Residence/Accommodation or the accommodation's own contract form<br>② Business license (to check the address)<br>③ Receipt for current month's rent payment (to check your residence period) | ▶Address on the Confirmation of R/A = Address on the business license of the place<br>▶Must include the starting day of your residence period<br>▶Receipt can be replaced by proof of transfer history |

# 外国人留学生(D2) 居留期间延长通知

2022年07月发行

|        |           |  |
|--------|-----------|--|
| 手续费    | 65,000韩币  | *申请追加变更更新护照信息及滞留地: +10,000韩币<br>*申请追加补发登录证: +40,000韩币 (请参见下※表示)<br>*因个人原因取消时要扣5,000韩币手续费   |
| 所需时间   | 从申请日起3-4周 | *包括公休日期间<br>*在领取登录证之前禁止出境  |
| 共同准备材料 | 申请书       | *申请补发登录证时, 需要最近6个月内拍的照片<br>*必须填写手机号 (没有的话留一下电子邮箱)  |
|        | 外国人登录证    | *登录证背面居留合格期间印刷后还给你   |
|        | 护照复印件     |  |
|        | 在学证明书     | *韩国入境以后发行的材料。  |
|        | 成绩证明书     | *在现场审核成绩证明书后, 可追加请求《学习不佳原因书》。<br>*详细审查对象不能集体受理 (请个人受理)<br>① 最近1年内有评分在1.0以下的学期成绩时 (即使总评分在2.0以上成绩)<br>② 最近1年内有4个以上F学时 (即使总评分在2.0以上成绩)  |
|        | 财产证明材料    | *免交材料: 总平均学分绩点和上学期平均学分绩点都是2.0以上的正规课程学生。<br>*必交材料: ① 不符合上述“免交材料”要求的正规课程学生。<br>② 超过正规课程的人。<br>③ 写论文的硕士, 博士生。<br>*请从下列3个选项中提交1个。<br>① 本人名义的韩国账户《余额证明》_延期一个学期:5,000美元以上<br>(以申请日为准20日内发放的) _延期两个以上学期:10,000美元以上<br>② 指导教授的财务保证书+教授在职证明+身份保证书(每位教授只能保证一名留学生)<br>③ 提供所有学费并生活费的“奖学金证书”(必须注明奖学金受惠期限) |
|        | 居留地证明     | *《滞留期限到期预告书》或发往本人的最新《公共费用缴纳通知书》<br>*或其他居留地证明文件 (根据情况所需的文件, 请参见下※表示)  |
| 委任状    |           |  |
| 附加文件   | 学士超过学期    | 超过学期确认书<br>*必须要指导教师及留学生负责人签名<br>*请亲自写出超过学期的详细原因 (学分未达标时, 追加提交本学期授课时间表)   |
|        | 写论文的硕·博士生 | 结业证书<br>论文指导教师确认书<br>*必须要指导教师及留学生负责人签名<br>*必须填写每月具体的计划   |

## ※可追加申请的出入境业务

- ① 护照变更申报: 在本国签发护照入境时可代办  
在韩国内大使馆签发护照时, 只有签发之日起44天内才可以代办。
- ② 居住地变更申报: 只有受理日为自搬家日起14天内时才可以代办(14日以后申请变更时发生违规罚款, 因此不能代办)
- ③ 补发登录证: 只有登录证后面没有空白时才可以代办 (登录证丢失造成的补发无法在代里服务)

## ※按居留地准备的文件

| 居留地  | 证明材料  | 确认事项  |
|--|---|---|
| 学校宿舍   | 学校宿舍居住证   | ▶必要校长或宿舍长的印章  |
| 以本人名义签订的房屋<br>(合同上写着本人的名字)                           | 房屋租赁复印件   | ▶必须确认正确的地址, 出租人, 承租人的信息和签字, 居住期间  |
| 以别人名义签订的房屋<br>(合同上没写着本人的名字)<br>例示: 朋友家, 父母家, AirBnB等 | ①居住宿舍提供确认书<br>②住址提供者的身份证前,后面复印件<br>③以住址提供者的名义签订的房屋合同    | ▶居住宿舍提供确认书必须填写开始居住的日期<br>▶住址提供者的身份证后面的地址=居住宿舍提供确认书上的地址→ 省略③号文件<br>▶住址提供者的身份证后面的地址≠居住宿舍提供确认书上的地址→ 必须提交③号文件 |
| 具有营业执照的住宿设施<br>例示: 考试院, AirBnB, 旅馆等                  | ①居住宿舍提供确认书或入室证<br>②营业执照(为了确认地址)<br>③住宿付款收据或发票(为了确认居住期间) | ▶居住宿舍提供确认书上的地址=营业执照上的地址<br>▶必须填写开始居住的日期<br>▶收据以外可以提交银行转账明细  |



※Các giấy tờ cần chuẩn bị theo từng cá nhân

| Nơi cư trú  | Giấy tờ chuẩn bị  | Lưu ý   |
|---|---|---|
| <b>Ký túc xá trường</b>   | ①기숙사 거주확인서  | ▶Bắt buộc phải có đóng dấu của quản lý kí túc xá  |
| <b>Bản thân đứng tên hợp đồng nhà</b><br>(có tên trong hợp đồng nhà)  | ①임대차계약서 bản photo   | ▶Địa chỉ chính xác của bất động sản, người cho thuê, thông tin và chữ ký và thời gian cư trú của bất động sản đều phải được xác nhận.   |
| <b>Bản thân không đứng tên hợp đồng nhà</b> (ở cùng bạn, bố mẹ,...)   | ①거주소득제공확인서<br>②Bản photo hợp đồng nhà do người đứng tên hợp đồng ký tên<br>③Bản photo chứng minh thư mặt trước và sau của người đứng tên hợp đồng nhà                             | ▶Bắt buộc phải xác nhận ngày bắt đầu cư trú trên 거주소득제공확인서<br>▶Địa chỉ chứng minh thư của người đứng tên hợp đồng nhà = địa chỉ trên giấy 거주소득제공확인서<br>→ có thể lược bỏ mục ③<br>▶Địa chỉ chứng minh thư của người đứng tên hợp đồng nhà ≠ địa chỉ trên giấy 거주소득제공확인서<br>→ bắt buộc phải nộp mục ③ |
| <b>사업자등록증이 있는 숙박업체</b> Cư trú tại những nơi đã đăng ký kinh doanh việc cư trú<br>VD: cosiwon, cosithel, AirBnB, Guest House,... | ① 거주소득제공확인서 hoặc hợp đồng thuê nhà 입실원서<br>② Giấy phép đăng ký kinh doanh ( bản có thể xác nhận địa chỉ)<br>③ Hóa đơn tiền nhà hàng tháng ( bản xác nhận trong thời gian lưu trú) | ▶Địa chỉ trên phải giống với địa chỉ trên giấy phép kinh doanh<br>▶Bắt buộc phải xác nhận ngày bắt đầu cư trú trên hợp đồng thuê nhà<br>▶Có thể nộp sao kê giao dịch thay cho hóa đơn   |